

MEMORANDUM D.S.C. N° 319/2016

A : RUBÉN VERDUGO C.
JEFE DIVISIÓN DE FISCALIZACIÓN

DE : MARIE CLAUDE PLUMER B.
JEFA DIVISIÓN DE SANCIÓN Y CUMPLIMIENTO

MAT. : Remite informes de fiscalización que indica

FECHA : 16 de junio de 2016

En el marco de la revisión del Informe "DFZ-2013-191-VI-RCA-IA" asociado a la unidad fiscalizable "VIÑA DASSAULT – SAN PEDRO", la que cuenta con los proyectos: "Proyecto sistema de tratamiento de Riles" (RCA N° 123/2004) y "Proyecto sistema de disposición de Riles" (RCA N° 257/2006), ambos de la Comisión Regional del Medio Ambiente de la Región del Libertador General Bernardo O'Higgins; cuyo titular es Viña San Pedro Tarapacá S.A., paso a informar lo siguiente:

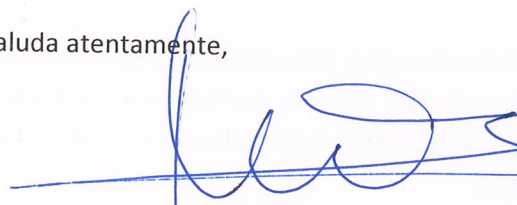
1. El Informe en comento, fue remitido a esta División mediante Memorándum N° 525, de 13 de agosto de 2013, del entonces Jefe Macrozona Centro, para su revisión y otros fines que se estimaran pertinentes;
2. Tras el análisis de la documentación antes individualizada, se determinó que el hallazgo señalado en Otros Hechos N° 2, relacionado con el envío del Formulario asociado a la Res. Ex. 574/2012 el día 13 de junio de 2013, lo que debió haber sido realizado al 21 de enero de 2013, no tiene mérito para una formulación de cargos.
3. Adicionalmente se debe señalar que con fecha 19 de noviembre de 2015, se cursó un Requerimiento de Información mediante Resolución Exenta D.S.C. N° 1105 a Viña San Pedro Tarapacá S.A.(se adjunta el requerimiento de información cursado y su respuesta, para considerarlos en futuras fiscalizaciones de su División), titular de los proyectos anteriormente mencionados. En él, se le solicitaron una serie de antecedentes con el fin de acreditar el cumplimiento de las obligaciones contenidas en sus Resoluciones de Calificación Ambiental, asociadas a hechos constatados en el Informe "DFZ-2013-191-VI-RCA-IA"; requerimiento que fue respondido por el Titular a través de carta de fecha 18 de diciembre de 2015. Tras el análisis de todos los antecedentes mencionados, se ha estimado que no hay mérito para iniciar un procedimiento administrativo sancionatorio, en consideración a lo siguiente:
 - El hallazgo señalado en el hecho constatado N° 4, relacionado con la no existencia de bomba dosificadora para neutralización de RIL, medición de pH en línea y medición de caudal en línea, la


documentación acompañada a propósito del requerimiento de información responde satisfactoriamente y cumple con suficiencia los fines requeridos, ya que el Titular acreditó a través de registros fotográficos, la existencia de bomba dosificadora para neutralización de RIL, equipo para medición de pH en línea y equipo de medición de caudal en línea.

- El hallazgo señalado en el hecho constatado N° 7, relacionado con la no existencia de canaletas interceptoras de aguas lluvias en el área de las pilas de compostaje y la no remisión de planillas de control de temperatura y humedad en las pilas de compostaje de los meses de enero a marzo de 2013; la documentación acompañada a propósito del requerimiento de información responde satisfactoriamente y cumple con suficiencia los fines requeridos, ya que el Titular presentó copias de planillas de los años 2013, 2014 y 2015, que daría cuenta del registro de temperatura y humedad en canchas de compostaje. Además presentó una serie de fotografías, que darían cuenta de la construcción de canaletas colectoras adyacentes a las pilas de compostaje.
4. Sin perjuicio de lo anterior, respecto de los otros hallazgos constatados en el Informe, esta División envió Carta DSC N° 1205/2016 a la empresa, la que se adjunta al presente Memorándum, en el marco de la aplicación del art. 3 literal u), de la Ley Orgánica de la SMA, de manera que sirva de orientación en la comprensión de las obligaciones que emanan de los instrumentos de gestión ambiental respecto de los cuales esta Superintendencia tiene competencia.

Finalmente, dado lo anteriormente señalado, esta División estima que los hechos descritos carecen de mérito suficiente para iniciar un proceso sancionatorio, por lo que se solicita publicar el Informe de Fiscalización antes indicado en el banner SNIFA Fiscalización de la SMA.

Sin otro particular, le saluda atentamente,


Marie Claude Plumer Bodin
Jefa de la División de Sanción y Cumplimiento
Superintendencia del Medio Ambiente




ARS

Incluye:

Res. Ex. D.S.C. N° 1105 de 19 de noviembre de 2015, carta de fecha 18 de diciembre de 2015 y Carta D.S.C N° 1205 de fecha 16 de junio de 2016.

CC:

- División de Sanción y Cumplimiento.

REQUIERE INFORMACIÓN QUE INDICA E INSTRUYE LA
FORMA Y EL MODO DE PRESENTACIÓN DE LOS
ANTECEDENTES SOLICITADOS A VIÑA SAN PEDRO
TARAPACA S.A.

RESOLUCIÓN EXENTA D.S.C. N° 1105

Santiago, 19 NOV 2015

VISTOS:

Conforme lo dispuesto en el artículo 2° de la Ley N° 20.417, que dispone la Ley Orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente (en adelante, LO-SMA); en la Ley N° 19.880, que Establece Bases de los Procedimientos Administrativos que rigen los Actos de los Órganos de la Administración del Estado (Ley 19.880); en la Ley N° 19.300 sobre Bases Generales del Medio Ambiente; el Decreto con Fuerza de Ley N° 3, del año 2010, del Ministerio Secretaría General de la Presidencia, que Fija la Planta de la Superintendencia del Medio Ambiente; en la Resolución Exenta N° 374, de 7 de mayo de 2015, de la Superintendencia del Medio Ambiente; en la Resolución Exenta N° 332, de 20 de abril de 2015, de la Superintendencia del Medio Ambiente; el Decreto Supremo N° 76, de 10 de octubre de 2014, del Ministerio del Medio Ambiente; la Resolución N° 1.600, de 30 de octubre 2008, de la Contraloría General de la República, que fija normas sobre exención del trámite de toma de razón.

CONSIDERANDO:

1° Que, la Superintendencia del Medio Ambiente es el servicio público creado para ejecutar, organizar y coordinar la fiscalización y seguimiento de las Resoluciones de Calificación Ambiental, así como imponer sanciones en caso que se constaten infracciones a éstas;

2° Que, el inciso primero del artículo 2° de la LO-SMA, dispone que este Organismo tiene por objeto coordinar, organizar y ejecutar el seguimiento y fiscalización de las medidas de las Resoluciones de Calificación Ambiental;

3° La letra a) del artículo 3° de la LO-SMA, que dispone que esta Institución debe fiscalizar permanentemente el cumplimiento de las normas, condiciones y medidas establecidas en las Resoluciones de Calificación Ambiental, sobre la base de inspecciones, controles, mediciones y análisis que se realicen, de conformidad a lo establecido en esta ley;

4° La letra d) del artículo 3° de la LO-SMA, que faculta a esta Superintendencia para exigir, examinar y procesar los datos, muestreos, mediciones y análisis que los sujetos fiscalizados deban proporcionar de acuerdo a las normas, medidas y condiciones definidas en sus respectivas Resoluciones de Calificación Ambiental;

5° La letra e) del artículo 3° de la LO-SMA, que faculta a requerir, a los sujetos sometidos a su fiscalización, la información y datos que sean necesarios para el cumplimiento de sus funciones, concediendo a los requeridos un plazo razonable, considerando las circunstancias que rodean la producción de dicha información, el volumen de la información, la complejidad de su generación o producción, la ubicación geográfica del proyecto, entre otras consideraciones, que hagan que el plazo concedido sea proporcional al requerimiento de la Superintendencia;

6° La letra a) del artículo 35 de la LO-SMA que dispone que corresponderá exclusivamente a esta Institución el ejercicio de la potestad sancionadora

respecto del incumplimiento de las condiciones, normas y medidas establecidas en las resoluciones de calificación ambiental;

7° La letra j) del artículo 35 de la LO-SMA, que dispone que corresponderá exclusivamente a este Organismo el ejercicio de la potestad sancionadora respecto del incumplimiento de los requerimientos de información, que en el ejercicio de las atribuciones que le confiere la ley, dirija a los sujetos fiscalizados;

8° Lo señalado en los proyectos "Proyecto sistema de tratamiento de Riles" y "Proyecto sistema de disposición de Riles", calificados ambientalmente favorable mediante Resolución Exenta N° 123, de 21 de septiembre de 2004 (en adelante RCA N° 123/2004) y Resolución Exenta N° 257, de 10 de octubre de 2006 (en adelante RCA N° 257/2006), respectivamente, todas de la Comisión Regional del Medio Ambiente de la Región del Libertador General Bernardo O'Higgins.

9° Que con fecha 28 de marzo de 2013, funcionarios Superintendencia de Servicios Sanitarios, en conjunto con el Servicio Agrícola y Ganadero, de la Región del Libertador General Bernardo O'Higgins, inspeccionaron los proyectos en comento;

10° Que con fecha 4 de abril de 2013, Viña San Pedro de Tarapacá S.A., ingresó una carta a la Oficina Regional de esta Superintendencia, con los antecedentes solicitados durante la inspección de fecha 28 de marzo de 2013.

11° La necesidad que esta Superintendencia cuente con información fidedigna asociada al cumplimiento de los proyectos previamente individualizados, de titularidad de Viña San Pedro de Tarapacá S.A.

RESUELVO:

I. **REQUERIR DE INFORMACIÓN A VIÑA SAN PEDRO TARAPACA S.A.,** Rol Único Tributario N° 91.041.000-8, en los siguientes términos a saber:

a) De conformidad con el Considerando 3.1.3.2 RCA 257/2006, acreditar a través de medios fehacientes, que el sistema de tratamiento de Riles implementado cuenta con bomba dosificadora para neutralización de RIL, equipo para medición de pH en línea y equipo de medición de caudal en línea.

b) Indicar cuales fueron los periodos de vendimia de la temporada 2013, 2014 y 2015, indicando fecha de inicio y término de la misma.

c) De conformidad con el Considerando 3.1.3.4 RCA 257/2006, presentar los resultados de los monitoreos de autocontroles mensuales, de muestra obtenida del estanque de distribución, para los parámetros: DBO5, Nitrógeno Total, Sólidos Suspendidos Totales y pH.

d) De conformidad con el Considerando 3. RCA 123/2004, presentar:

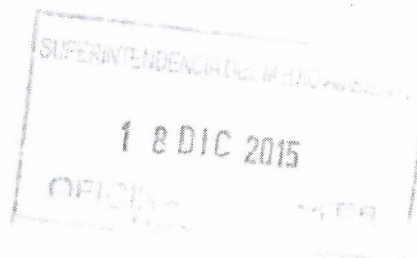
- Los antecedentes que permitan dar cuenta del material ingresado a compostaje, desde el año 2013 a la fecha.

- Los registros de control de temperatura y humedad en las pilas de compostaje, a lo largo de los montículos, en el centro, base y superficie de los mismos, a realizarse en la primera fase del compostaje (o fase termófila), del año 2013 a la fecha.

- Una a través de una serie de fotografías, la construcción de canaletas interceptoras de aguas lluvias, ubicadas pendientes arriba de cada pila de compostaje.

Santiago, 18 de diciembre de 2015

MARIE CLAUDE PLUMER BODIN
Jefa de la División de Sanción y Cumplimiento
SUPERINTENDENCIA del MEDIO AMBIENTE
Presente.



Ref.: Carta Respuesta Resolución Exenta D.S.C. N° 1105

De nuestra consideración:

En relación a la Resolución Exenta D.S.C. N° 1105 de fecha 19 de noviembre de 2015, notificada con fecha 26 de noviembre del presente que, “Requiere información que indica e instruye la forma y el modo de presentación de los antecedentes solicitados a Viña San Pedro Tarapacá S.A.”, nos dirigimos a usted para dar respuesta a los literales mencionados en el Resuelvo I en mismo orden de la Resolución.

a) Fotos adjuntas que acreditan que el sistema de tratamiento de Riles Implementado cuenta con bomba dosificadora, para neutralización de RIL, equipo par medición de pH en línea y equipo de medición de caudal en línea:

Foto 1: vista general Planta Tratamiento RILES,

Foto 2: bomba dosificadora,

Foto 3: equipo medición de Ph,

Foto 4: sensor de medición de caudal.

b) Los períodos de vendimia en los años 2013 a 2014 fueron los siguientes:

- 2013: Entre el 05 de abril y el 09 de Mayo;
- 2014: Entre el 26 de marzo y el 20 de Mayo;
- 2015: Entre el 24 de Marzo y el 27 de Mayo.

c) Ver anexo “Resultados Riles”, que se refieren y acreditan los resultados de los monitoreos de autocontroles mensuales; de muestra obtenida del estanque de distribución, para los parámetros: DB05, Nitrogeno Total, Sólidos Suspendidos Totales y pH.

pm

FOTO 1: Vista general



FOTO 2: Bomba dosificadora

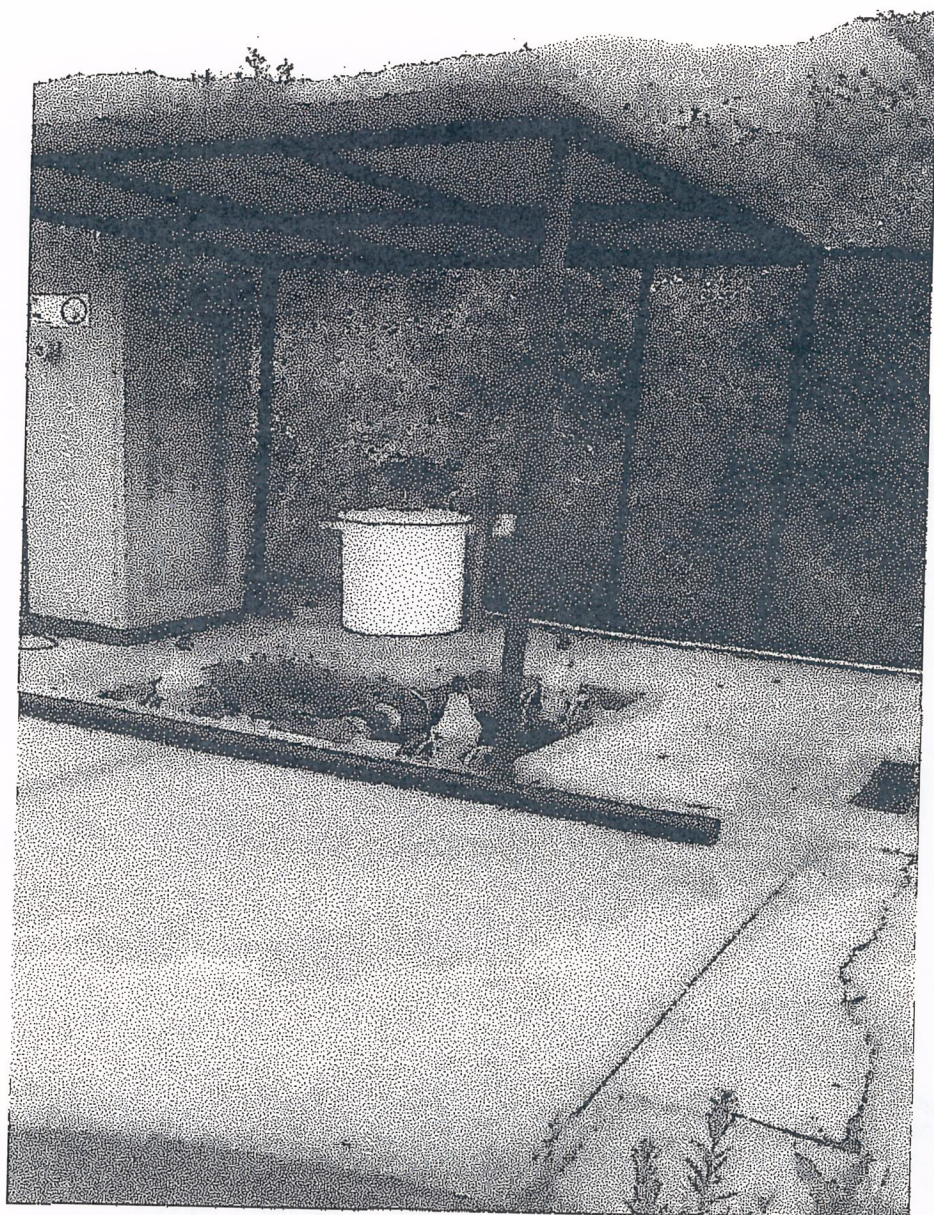


FOTO 3: Equipo de medición de pH



FOTO 4: Sensor de medición de caudal



FOTO 5:



FOTO 6:



FOTO 7:



INFORME DE ENSAYO

C000049 (Rev. N°3)

ANTECEDENTES CLIENTE

Cliente: Viña San Pedro de Tarapaca
Unidad:
Dirección: Fundo Totihue, Camino Pimpínala S/N - Requinoa
RUT: 91041000-8

IDENTIFICACIÓN DEL ENSAYO

Tipo Muestra: RIL
Programa de Control: General Muestras Viña San Pedro de Tarapaca
Norma de Referencia: NCh 1333.Of 78.

IDENTIFICACION DE LA MUESTRA

Nro Muestra: 2972170
Descripción: Viña San Pedro de Tarapacá - Efluente RILes
Comuna: Requinoa
Tipo Muestreo: M.Manual Puntual Agua Resid
Fecha Muestreo: 12/01/2015 11:05
Responsable Muestreo: ANAM-STGO

OBSERVACIONES

- ANAM Santiago cumple con los requisitos de la normativa oficial NCh 409/2 y Manual SISS, para el muestreo de Agua Potable y serie NCh 411 (partes 1,2,3,4,6,10 y 11) para el muestreo de aguas crudas y aguas residuales, como está especificado en los certificados LE-111 y LE-112 del INN.
- Acreditado INN LE 111 - LE 112 - LE 651 - LE 652 - LE 773 para ANAM Santiago; Av. Camilo Henríquez N°540, Puente Alto.
- Acreditado INN LE 147 - LE 148 para ANAM sede Puerto Montt; Pte. Ibañez N°700, Puerto Montt
- Los resultados informados sólo son válidos para las muestras ensayadas.
- Este informe de ensayo no podrá ser reproducido parcial o totalmente sin la autorización escrita de ANAM S.A.
- Documento firmado electrónicamente de acuerdo al estándar de la Ley 19.799.
- Para corroborar la validez busque este documento por N° de Informe en el sitio www.anam.cl

INFORME DE ENSAYO

C000049 (Rev. N°3)

ANTECEDENTES CLIENTE

Cliente: Viña San Pedro de Tarapaca
Unidad:
Dirección: Fundo Totihue, Camino Pimpinela S/N - Requinoa
RUT: 91041000-8

IDENTIFICACIÓN DEL ENSAYO

Tipo Muestra: RIL
Programa de Control: General Muestras Viña San Pedro de Tarapaca
Norma de Referencia: NCh 1333.Of 78.

IDENTIFICACION DE LA MUESTRA

Nro Muestra: 2972171
Descripción: Viña San Pedro de Tarapacá - Efluente RILes
Comuna: Requinoa
Tipo Muestreo: M.Manual Puntual Agua Residual
Fecha Muestreo: 02/03/2015 11:30
Responsable Muestreo: ANAM-STGO

OBSERVACIONES

- ANAM Santiago cumple con los requisitos de la normativa oficial NCh 409/2 y Manual SISS, para el muestreo de Agua Potable y serie NCh 411 (partes 1,2,3,4,6,10 y 11) para el muestreo de aguas crudas y aguas residuales, como está especificado en los certificados LE-111 y LE-112 del INN.
- Acreditado INN LE 111 - LE 112 - LE 651 - LE 652 - LE 773 para ANAM Santiago; Av. Camilo Henríquez N°540, Puente Alto.
- Acreditado INN LE 147 - LE 148 para ANAM sede Puerto Montt; Pte. Ibañez N°700, Puerto Montt
- Los resultados informados sólo son válidos para las muestras ensayadas.
- Este informe de ensayo no podrá ser reproducido parcial o totalmente sin la autorización escrita de ANAM S.A.
- Documento firmado electrónicamente de acuerdo al estándar de la Ley 19.799.
- Para corroborar la validez busque este documento por N° de Informe en el sitio www.anam.cl

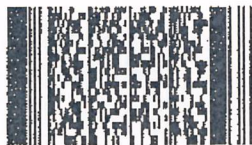
RESULTADO DE ENSAYO

Muestra 2972171					
Análisis/Método	Fecha de ensayo	Resultado	Unidad	Requisito Normativo	Límite de Detección
Cloruro SM 4110B (2005)	Inicio 03/03/2015 09:00 Fin 11/03/2015 12:03	80,6	mg/L	≤200,00	0,101
Demanda Bioquímica de Oxígeno NCh 2313/5 Of. 2005	Inicio 03/03/2015 11:00 Fin 08/03/2015 11:43	841	mg/L	-	1
Demanda Química de Oxígeno (DQO) NCh 2313/24 Of. 97	Inicio 03/03/2015 10:40 Fin 03/03/2015 15:46	1431	mg/L	-	6
Fluoruro SM 4110B (2005)	Inicio 03/03/2015 09:00 Fin 11/03/2015 12:03	<0,006	mg/L	≤1,00	0,006
Nitrato (N-NO3-) SM 4110B (2005)	Inicio 03/03/2015 09:00 Fin 11/03/2015 12:03	<0,046	mg/L	-	0,046
Nitrito (N-NO2-) SM 4110B (2005)	Inicio 03/03/2015 09:00 Fin 11/03/2015 12:03	2,48	mg/L	-	0,009
Nitrógeno Total (NT) Cálculo	Inicio 03/03/2015 09:00 Fin 26/03/2015 10:36	19,7	mg/L	-	0,23
Nitrógeno Total Kjeldhal (NKT) NCh 2313/28 Of. 98	Inicio 03/03/2015 08:49 Fin 08/03/2015 08:49	17,20	mg/L	-	0,23
pH NCh 2313/1	Inicio 02/03/2015 11:30 Fin 02/03/2015 11:30	6,8	U	6,5 - 9,0	-
Sólidos Suspendidos Totales NCh 2313/3 Of. 95	Inicio 03/03/2016 08:30 Fin 09/03/2015 11:12	245	mg/L	-	1
Sulfato SM 4110B (2005)	Inicio 03/03/2015 08:00 Fin 11/03/2015 12:03	1,02	mg/L	≤260,00	0,112
Temperatura NCh 2313/2	Inicio 02/03/2015 11:30 Fin 02/03/2015 11:30	24,3	°C	-	-

(*) Fuera del alcance de la acreditación

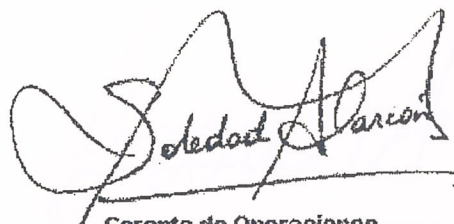
Los resultados de los análisis reportados en el presente informe corresponden a ANAM Santiago con excepción de los siguientes:
- S1: Análisis realizado en Laboratorio ANAM sede Puerto Montt.

Los parámetros analizados cumplen con lo estipulado en la norma



Validez desconocida

Digitally signed by Soledad Alarcón Muñoz
Date: 2015.03.26 15:56:03 CEST
Reason: Firma Electrónica ANAM
Location: ANAM



Gerente de Operaciones
Soledad Alarcón M.

CC: ANAM

Análisis Ambientales S.A.
Av. Presidente Balmaceda 1398, Piso 5.
Santiago-Chile
Fono(56 2) 569 2230, fax:(56 2) 569 2297
R.U.T. 96.967.550-1

INFORME DE ENSAYO

C000049 (Rev. N°3)

ANTECEDENTES CLIENTE

Cliente: Viña San Pedro de Tarapaca
Unidad:
Dirección: Fundo Totihus, Camino Pimpinela S/N - Requinoa
RUT: 91041000-8

IDENTIFICACIÓN DEL ENSAYO

Tipo Muestra: RIL
Programa de Control: General Muestras Viña San Pedro de Tarapaca
Norma de Referencia: NCh 1333.Of 78.

IDENTIFICACION DE LA MUESTRA

Nro Muestra: 2972172
Descripción: Viña San Pedro de Tarapacá - Efluente RILes
Comuna: Requinoa
Tipo Muestreo: M.Manual Puntual Agua Residual
Fecha Muestreo: 16/03/2015 12:55
Responsable Muestreo: ANAM-STGO

OBSERVACIONES

- ANAM Santiago cumple con los requisitos de la normativa oficial NCh 409/2 y Manual SISS, para el muestreo de Agua Potable y serie NCh 411 (partes 1,2,3,4,6,10 y 11) para el muestreo de aguas crudas y aguas residuales, como está especificado en los certificados LE-111 y LE-112 del INN.
- Acreditado INN LE 111 - LE 112 - LE 651 - LE 652 - LE 773 para ANAM Santiago; Av. Camilo Henríquez N°540, Puente Alto.
- Acreditado INN LE 147 - LE 148 para ANAM sede Puerto Montt; Pta. Ibañez N°700, Puerto Montt
- Los resultados informados sólo son válidos para las muestras ensayadas.
- Este informe de ensayo no podrá ser reproducido parcial o totalmente sin la autorización escrita de ANAM S.A.
- Documento firmado electrónicamente de acuerdo al estándar de la Ley 19.799.
- Para corroborar la validez busque este documento por N° de Informe en el sitio www.anam.cl

RESULTADO DE ENSAYO

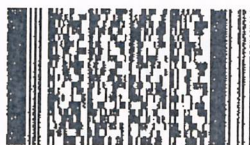
Muestra 2972172					
Análisis/Método	Fecha de ensayo	Resultado	Unidad	Requisito Normativo	Límite de Detección
Cloruro SM 4110B (2005)	Inicio 17/03/2015 09:00 Fin 31/03/2015 09:53	144	mg/L	<=200,00	0,101
Demanda Bioquímica de Oxígeno NCh 2313/5 Of. 2005	Inicio 17/03/2015 09:31 Fin 22/03/2015 09:53	24	mg/L	-	1
Demanda Química de Oxígeno (DQO) NCh 2313/24 Of. 97	Inicio 17/03/2015 09:39 Fin 17/03/2015 16:43	47	mg/L	-	6
Fluoruro SM 4110B (2005)	Inicio 17/03/2015 09:00 Fin 31/03/2015 09:53	0,5	mg/L	<=1,00	0,005
Nitrato (N-NO3-) SM 4110B (2005)	Inicio 17/03/2015 09:00 Fin 31/03/2015 09:53	0,769	mg/L	-	0,046
Nitrato (N-NO2-) SM 4110B (2005)	Inicio 17/03/2015 09:00 Fin 31/03/2015 09:53	0,299	mg/L	-	0,009
Nitrógeno Total (NT) Cálculo	Inicio 20/03/2015 09:47 Fin 01/04/2015 15:02	3,9	mg/L	-	0,23
Nitrógeno Total Kjeldhal (NKT) NCh 2313/28 Of. 98	Inicio 20/03/2015 09:47 Fin 23/03/2015 16:47	2,83	mg/L	-	0,23
pH NCh 2313/1	Inicio 16/03/2015 12:55 Fin 16/03/2015 12:55	8,2	U	6,5 - 9,0	-
Sólidos Suspendedos Totales NCh 2313/3 Of. 95	Inicio 17/03/2015 09:30 Fin 23/03/2015 09:28	39	mg/L	-	1
Sulfato SM 4110B (2005)	Inicio 17/03/2015 09:00 Fin 31/03/2015 09:53	30,5	mg/L	<=250,00	0,112
Temperatura NCh 2313/2	Inicio 16/03/2015 12:55 Fin 16/03/2015 12:55	21,1	°C	-	-

(*) Fuera del alcance de la acreditación

Los resultados de los análisis reportados en el presente informe corresponden a ANAM Santiago con excepción de los siguientes:

- S1: Análisis realizado en Laboratorio ANAM sede Puerto Montt.

Los resultados con fondo gris se encuentran fuera de norma



Validez desconocida

Digitally signed by Arturo Eugenio Givovich Hernández
Date: 2015.04.02 07:26:22 -05'00'
Reason: Firma Electrónica ANAM
Location: ANAM



Gerente Técnico de Laboratorios
Arturo Givovich H.

CC: ANAM

Análisis Ambientales S.A.
Av. Presidente Balmaceda 1398, Piso 5.
Santiago-Chile
Fono (56 2) 569 2230, fax: (56 2) 569 2297
R.U.T. 96.967.550-1

INFORME DE ENSAYO
C000049 (Rev. N°3)

ANTECEDENTES CLIENTE

Cliente Viña San Pedro de Tarapaca
Unidad
Dirección Fundo Totihue, Camino Pimpinela S/N - Requinoa
RUT 91041000-8

IDENTIFICACIÓN DEL ENSAYO

Tipo Muestra RIL
Programa de Control General Muestras Viña San Pedro de Tarapaca
Norma de Referencia NCh 1333.Of 79.

IDENTIFICACION DE LA MUESTRA

Nro Muestra: 2972173
Descripción: Viña San Pedro de Tarapacá - Efluente RILes
Comuna: Requinoa
Tipo Muestreo: M.Manual Puntual Agua Residual
Fecha Muestreo: 21/04/2015 09:28
Responsable Muestreo: ANAM-STGO

OBSERVACIONES

- ANAM Santiago cumple con los requisitos de la normativa oficial NCh 409/2 y Manual SISS, para el muestreo de Agua Potable y serie NCh 411 (partes 1,2,3,4,6,10 y 11) para el muestreo de aguas crudas y aguas residuales, como está especificado en los certificados LE-111 y LE-112 del INN.
- Acreditado INN LE 111 - LE 112 - LE 651 - LE 652 - LE 773 para ANAM Santiago; Av. Camilo Henríquez N° 540, Puente Alto.
- Acreditado INN LE 147 - LE 148 para ANAM sede Puerto Montt; Pte. Ibañez N° 700, Puerto Montt
- Los resultados informados sólo son válidos para las muestras ensayadas.
- Este informe de ensayo no podrá ser reproducido parcial o totalmente sin la autorización escrita de ANAM S.A.
- Documento firmado electrónicamente de acuerdo al estándar de la Ley 19.799.
- Para corroborar la validez busque este documento por N° de Informe en el sitio www.anam.cl

RESULTADO DE ENSAYO

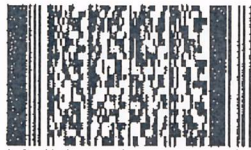
Muestra 2972173					
Análisis/Método	Fecha de ensayo	Resultado	Unidad	Requisito Normativo	Límite de Detección
Cloruro SM 4110B (2005)	Inicio 22/04/2015 09:00 Fin 04/05/2015 11:00	15,3	mg/L	<=200,00	0,101
Demanda Bioquímica de Oxígeno NCh 2313/5 Of. 2005	Inicio 22/04/2015 09:30 Fin 27/04/2015 09:10	1942	mg/L	-	1
Demanda Química de Oxígeno (DQO) NCh 2313/24 Of. 97	Inicio 22/04/2015 09:51 Fin 22/04/2015 15:40	3395	mg/L	-	6
Fluoruro SM 4110B (2005)	Inicio 22/04/2015 09:00 Fin 04/05/2015 11:00	<0,006	mg/L	<=1,00	0,006
Nitrato (N-NO3-) SM 4110B (2005)	Inicio 22/04/2015 09:00 Fin 04/05/2015 11:00	<0,046	mg/L	-	0,046
Nitrato (N-NO3-) SM 4110B (2005)	Inicio 22/04/2015 09:00 Fin 04/05/2015 11:00	<0,046	mg/L	-	0,046
Nitrato (N-NO2-) SM 4110B (2005)	Inicio 22/04/2015 09:00 Fin 04/05/2015 11:00	1,32	mg/L	-	0,009
Nitrato (N-NO2-) SM 4110B (2005)	Inicio 22/04/2015 09:00 Fin 04/05/2015 11:00	1,32	mg/L	-	0,009
Nitrógeno Total (NT) Cálculo	Inicio 24/04/2015 08:44 Fin 07/05/2015 08:21	2,4	mg/L	-	0,23
Nitrógeno Total Kjeldhal (NKT) NCh 2313/28 Of. 98	Inicio 24/04/2015 08:44 Fin 28/04/2015 07:49	1,07	mg/L	-	0,23
pH NCh 2313/1	Inicio 21/04/2015 09:28 Fin 21/04/2015 09:28	7,0	U	5,5 - 9,0	-
Sólidos Suspendedos Totales NCh 2313/3 Of. 95	Inicio 22/04/2015 08:30 Fin 24/04/2015 10:58	200	mg/L	-	1
Sulfato SM 4110B (2005)	Inicio 22/04/2015 09:00 Fin 04/05/2015 11:00	46,3	mg/L	<=260,00	0,112
Temperatura NCh 2313/2	Inicio 21/04/2015 09:28 Fin 21/04/2015 09:28	17,8	°C	-	-

(*) Fuera del alcance de la acreditación

Los resultados de los análisis reportados en el presente informe corresponden a ANAM Santiago con excepción de los siguientes:

- S1: Análisis realizado en Laboratorio ANAM sede Puerto Montt.

Los parámetros analizados cumplen con lo estipulado en la norma



Validez desconocida

Digitally signed by Arturo Puzos Givovich Hernández
Date: 2015.05.07 11:54:08 -0300
Reason: Firma Electrónica ANAM
Location: ANAM



Gerente Técnico de Laboratorios
Arturo Givovich H.

CC: ANAM

Análisis Ambientales S.A.
Av. Presidente Balmaceda 1398, Piso 5.
Santiago-Chile
Fono (56 2) 569 2230, fax: (56 2) 569 2297
R.U.T. 96.967.550-1

INFORME DE ENSAYO

C000049 (Rev. N°3)

ANTECEDENTES CLIENTE

Cliente	Viña San Pedro de Tarapaca
Unidad	
Dirección	Fundo Totihue, Camino Plimpinela S/N - Requinoa
RUT	91041000-8

IDENTIFICACIÓN DEL ENSAYO

Tipo Muestra	RIL
Programa de Control	General Muestras Viña San Pedro de Tarapaca
Norma de Referencia	NCh 1333.Of 78,

IDENTIFICACION DE LA MUESTRA

Nro Muestra:	2972175		
Descripción:	Viña San Pedro de Tarapacá - Efluente RILes		
Comuna:	Requinoa		
Tipo Muestreo:	M.Manual Puntual Agua Residual	Responsable	
Fecha Muestreo:	13/04/2015 09:40	Muestreo:	ANAM-STGO

OBSERVACIONES

- ANAM Santiago cumple con los requisitos de la normativa oficial NCh 409/2 y Manual S/SS, para el muestreo de Agua Potable y serie NCh 411 (partes 1,2,3,4,8,10 y 11) para el muestreo de aguas crudas y aguas residuales, como está especificado en los certificados LE-111 y LE-112 del INN.
- Acreditado INN LE 111 - LE 112 - LE 651 - LE 652 - LE 773 para ANAM Santiago; Av. Camilo Henríquez N° 540, Puente Alto.
- Acreditado INN LE 147 - LE 148 para ANAM sede Puerto Montt; Pte. Ibañez N° 700, Puerto Montt
- Los resultados informados sólo son válidos para las muestras ensayadas.
- Este informe de ensayo no podrá ser reproducido parcial o totalmente sin la autorización escrita de ANAM S.A.
- Documento firmado electrónicamente de acuerdo al estándar de la Ley 19.799.
- Para corroborar la validez busque este documento por N° de Informe en el sitio www.anam.cl

Análisis Ambientales S.A.
Av. Presidente Balmaceda 1398, Piso 5,
Santiago-Chile
Fono (56 2) 569 2230, fax: (56 2) 569 2297
R.U.T. 96.967.550-1

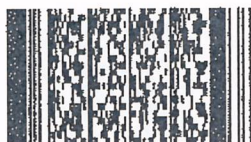
RESULTADO DE ENSAYO

Muestra 2972175					
Análisis/Método	Fecha de ensayo	Resultado	Unidad	Requisito Normativo	Límite de Detección
Cloruro SM 4110B (2005)	Inicio 13/04/2015 17:00 Fin 17/04/2015 16:15	11,9	mg/L	≤200,00	0,101
Demanda Bioquímica de Oxígeno NCh 2313/5 Of. 2005	Inicio 14/04/2015 08:30 Fin 19/04/2015 09:18	926	mg/L	-	1
Demanda Química de Oxígeno (DQO) NCh 2313/24 Of. 97	Inicio 14/04/2015 12:13 Fin 14/04/2015 13:16	1695	mg/L	-	6
Fluoruro SM 4110B (2005)	Inicio 13/04/2015 17:00 Fin 17/04/2015 16:15	<0,006	mg/L	≤1,00	0,006
Nitrato (N-NO3-) SM 4110B (2005)	Inicio 13/04/2015 17:00 Fin 17/04/2015 16:15	<0,046	mg/L	-	0,046
Nitrato (N-NO3-) SM 4110B (2005)	Inicio 13/04/2015 17:00 Fin 17/04/2015 16:15	<0,046	mg/L	-	0,046
Nitrito (N-NO2-) SM 4110B (2005)	Inicio 13/04/2015 17:00 Fin 17/04/2015 16:15	0,903	mg/L	-	0,009
Nitrito (N-NO2-) SM 4110B (2005)	Inicio 13/04/2015 17:00 Fin 17/04/2015 16:15	0,903	mg/L	-	0,009
Nitrógeno Total (NT) Cálculo	Inicio 14/04/2015 09:15 Fin 22/04/2015 09:18	2,3	mg/L	-	0,23
Nitrógeno Total Kjeldhal (NKT) NCh 2313/28 Of. 98	Inicio 14/04/2015 09:15 Fin 22/04/2015 09:18	1,39	mg/L	-	0,23
pH NCh 2313/1	Inicio 13/04/2015 09:40 Fin 13/04/2015 09:40	7,4	U	5,6 - 9,0	-
Sólidos Suspendidos Totales NCh 2313/3 Of. 95	Inicio 14/04/2015 09:30 Fin 18/04/2015 17:19	207	mg/L	-	1
Sulfato SM 4110B (2005)	Inicio 13/04/2015 17:00 Fin 17/04/2015 16:15	46,0	mg/L	≤260,00	0,112
Temperatura NCh 2313/2	Inicio 13/04/2015 09:40 Fin 13/04/2015 09:40	19,3	°C	-	-

(*) Fuera del alcance de la acreditación

Los resultados de los análisis reportados en el presente informe corresponden a ANAM Santiago con excepción de los siguientes:
- S1: Análisis realizado en Laboratorio ANAM sede Puerto Montt.

Los parámetros analizados cumplen con lo estipulado en la norma



Validez desconocida

Digitally signed by Arturo Givovich Hernández
Date: 2015.04.22 12:34:36 -0300
Reason: Firma Electrónica ANAM
Location: ANAM



Gerente Técnico de Laboratorios
Arturo Givovich H.

CC: ANAM

Análisis Ambientales S.A.
Av. Presidente Balmaceda 1398, Piso 5.
Santiago-Chile
Fono(56 2) 569 2230, fax:(56 2) 569 2297
R.U.T. 96.967.550-1

INFORME DE ENSAYO

C000049 (Rev. N°3)

ANTECEDENTES CLIENTE

Cliente: Viña San Pedro de Tarapaca
Unidad:
Dirección: Fundo Totihue, Camino Pimplinela S/N - Requinoa
RUT: 91041000-8

IDENTIFICACIÓN DEL ENSAYO

Tipo Muestra: RIL
Programa de Control: General Muestras Viña San Pedro de Tarapaca
Norma de Referencia: NCh 1333.Of 78.

IDENTIFICACION DE LA MUESTRA

Nro Muestra: 2972178
Descripción: Viña San Pedro de Tarapacá - Efluente RILes
Comuna: Requinoa
Tipo Muestreo: M.Manual Puntual Agua Residual
Fecha Muestreo: 18/05/2015 12:20
Responsable Muestreo: ANAM-STGO

OBSERVACIONES

- ANAM Santiago cumple con los requisitos de la normativa oficial NCh 409/2 y Manual SISS, para el muestreo de Agua Potable y serie NCh 411 (partes 1,2,3,4,6,10 y 11) para el muestreo de aguas crudas y aguas residuales, como está especificado en los certificados LE-111 y LE-112 del INN.
- Acreditado INN LE 111 - LE 112 - LE 651 - LE 652 - LE 773 para ANAM Santiago; Av. Camilo Henríquez N°540, Puente Alto.
- Acreditado INN LE 147 - LE 148 para ANAM sede Puerto Montt; Pte. Ibañez N°700, Puerto Montt
- Los resultados informados sólo son válidos para las muestras ensayadas.
- Este informe de ensayo no podrá ser reproducido parcial o totalmente sin la autorización escrita de ANAM S.A.
- Documento firmado electrónicamente de acuerdo al estándar de la Ley 19.799.
- Para corroborar la validez busque este documento por N° de Informe en el sitio www.anam.cl

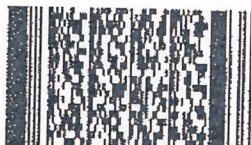
RESULTADO DE ENSAYO

Muestra 2972177					
Análisis/Método	Fecha de ensayo	Resultado	Unidad	Requisito Normativo	Límite de Detección
Cloruro SM 4110B (2005)	Inicio 05/05/2015 16:30 Fin 06/05/2015 13:19	174	mg/L	≤200,00	0,101
Demanda Bioquímica de Oxígeno NCh 2313/5 Of. 2005	Inicio 06/05/2015 11:00 Fin 11/05/2015 11:48	1662	mg/L	-	1
Demanda Química de Oxígeno (DQO) NCh 2313/24 Of. 97	Inicio 06/05/2015 12:12 Fin 06/05/2015 13:58	2560	mg/L	-	6
Fluoruro SM 4110B (2005)	Inicio 05/05/2015 16:30 Fin 06/05/2015 13:19	<0,006	mg/L	≤1,00	0,006
Nitrato (N-NO3-) SM 4110B (2005)	Inicio 05/05/2015 16:30 Fin 06/05/2015 13:19	<0,046	mg/L	-	0,046
Nitrato (N-NO2-) SM 4110B (2005)	Inicio 05/05/2015 16:30 Fin 06/05/2015 13:19	<0,609	mg/L	-	0,609
Nitrógeno Total (NT) Cálculo	Inicio 06/05/2015 09:14 Fin 11/05/2015 17:15	16,7	mg/L	-	0,23
Nitrógeno Total Kjeldhal (NKT) NCh 2313/28 Of. 98	Inicio 06/05/2015 09:14 Fin 11/05/2015 17:14	16,70	mg/L	-	0,23
pH NCh 2313/1	Inicio 05/05/2015 11:50 Fin 05/05/2015 11:50	7,6	U	5,6 - 9,0	-
Sólidos Suspendidos Totales NCh 2313/3 Of. 95	Inicio 06/05/2015 08:30 Fin 07/05/2015 18:39	198	mg/L	-	1
Sulfato SM 4110B (2005)	Inicio 05/05/2015 16:30 Fin 06/05/2015 13:19	48,6	mg/L	≤250,00	0,112
Temperatura NCh 2313/2	Inicio 05/05/2015 11:50 Fin 05/05/2015 11:50	16,1	°C	-	-

(*) Fuera del alcance de la acreditación

Los resultados de los análisis reportados en el presente informe corresponden a ANAM Santiago con excepción de los siguientes:
- S1: Análisis realizado en Laboratorio ANAM sede Puerto Montt.

Los parámetros analizados cumplen con lo estipulado en la norma



Validez desconocida

Digitally signed by Arturo Pucheco Givovich Hernández
Date: 2015.05.12 07:00:44 -0300
Reason: Firma Electrónica ANAM
Location: ANAM



Gerente Técnico de Laboratorios
Arturo Givovich H.

CC: ANAM

Análisis Ambientales S.A.
Av. Presidente Balmaceda 1398, Piso 5.
Santiago-Chile
Fono:(56 2) 569 2230, fax:(56 2) 569 2297
R.U.T. 96.967.550-1

INFORME DE ENSAYO

C000049 (Rev. N°3)

ANTECEDENTES CLIENTE

Cliente: Viña San Pedro de Tarapaca
Unidad:
Dirección: Fundo Totihue, Camino Pimpinela S/N - Requinoa
RUT: 91041000-8

IDENTIFICACIÓN DEL ENSAYO

Tipo Muestra: RIL
Programa de Control: General Muestras Viña San Pedro de Tarapaca
Norma de Referencia: NCh 1333.Of 78.

IDENTIFICACION DE LA MUESTRA

Nro Muestra: 2972177
Descripción: Viña San Pedro de Tarapacá - Efluente RILes
Comuna: Requinoa
Tipo Muestreo: M.Manual Puntual Agua Residual
Fecha Muestreo: 05/05/2015 11:50
Responsable Muestreo: ANAM-STGO

OBSERVACIONES

- ANAM Santiago cumple con los requisitos de la normativa oficial NCh 409/2 y Manual SISS, para el muestreo de Agua Potable y sería NCh 411 (partes 1,2,3,4,6,10 y 11) para el muestreo de aguas crudas y aguas residuales, como está especificado en los certificados LE-111 y LE-112 del INN.
- Acreditado INN LE 111 - LE 112 - LE 651 - LE 652 - LE 773 para ANAM Santiago; Av. Camilo Henríquez N°540, Puente Alto.
- Acreditado INN LE 147 - LE 148 para ANAM sede Puerto Montt; Pte. Ibañez N°700, Puerto Montt
- Los resultados informados sólo son válidos para las muestras ensayadas.
- Este Informe de ensayo no podrá ser reproducido parcial o totalmente sin la autorización escrita de ANAM S.A.
- Documento firmado electrónicamente de acuerdo al estándar de la Ley 19.799.
- Para corroborar la validez busque este documento por N° de Informe en el sitio www.anam.cl

RESULTADO DE ENSAYO

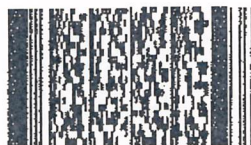
Muestra 2972178					
Análisis/Método	Fecha de ensayo	Resultado	Unidad	Requisito Normativo	Límite de Detección
Cloruro SM 4110B (2005)	Inicio 20/05/2015 09:00 Fin 29/05/2015 12:24	25,3	mg/L	≤200,00	0,101
Demanda Bioquímica de Oxígeno NCh 2313/5 Of. 2005	Inicio 19/05/2015 10:30 Fin 24/05/2015 10:25	1317	mg/L	-	1
Demanda Química de Oxígeno (DQO) NCh 2313/24 Of. 97	Inicio 19/05/2015 09:22 Fin 19/05/2015 15:19	2508	mg/L	-	6
Fluoruro SM 4110B (2005)	Inicio 20/05/2015 09:00 Fin 29/05/2015 12:24	<0,005	mg/L	≤1,00	0,006
Nitrato (N-NO ₃ -) SM 4110B (2005)	Inicio 20/05/2015 09:00 Fin 29/05/2015 12:24	1,11	mg/L	-	0,046
Nitrato (N-NO ₃ -) SM 4110B (2005)	Inicio 20/05/2015 09:00 Fin 29/05/2015 12:24	1,11	mg/L	-	0,046
Nitrito (N-NO ₂ -) SM 4110B (2005)	Inicio 20/05/2015 09:00 Fin 29/05/2015 12:24	<0,009	mg/L	-	0,009
Nitrito (N-NO ₂ -) SM 4110B (2005)	Inicio 20/05/2015 09:00 Fin 29/05/2015 12:24	<0,009	mg/L	-	0,009
Nitrógeno Total (NT) Cálculo	Inicio 22/05/2015 08:50 Fin 03/06/2015 09:34	2,6	mg/L	-	0,23
Nitrógeno Total Kjeldhal (NKT) NCh 2313/28 Of. 98	Inicio 22/05/2015 08:50 Fin 25/05/2015 15:51	1,50	mg/L	-	0,23
pH NCh 2313/1	Inicio 18/05/2015 12:20 Fin 18/05/2015 12:20	6,8	U	5,5 - 9,0	-
Sólidos Suspendedos Totales NCh 2313/3 Of. 95	Inicio 19/05/2015 08:30 Fin 22/05/2015 11:14	307	mg/L	-	1
Sulfato SM 4110B (2005)	Inicio 20/05/2015 09:00 Fin 29/05/2015 12:24	31,4	mg/L	≤250,00	0,112
Temperatura NCh 2313/2	Inicio 18/05/2015 12:20 Fin 18/05/2015 12:20	17,5	°C	-	-

(*) Fuera del alcance de la acreditación

Los resultados de los análisis reportados en el presente informe corresponden a ANAM Santiago con excepción de los siguientes:

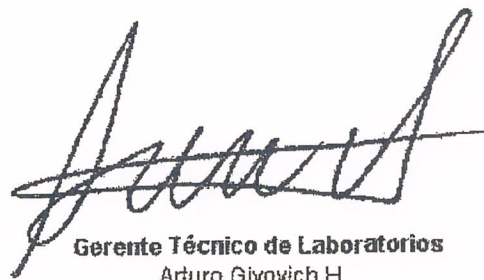
- S1: Análisis realizado en Laboratorio ANAM sede Puerto Montt.

Los parámetros analizados cumplen con lo estipulado en la norma



Validez desconocida

Digitally signed by Arturo Givovich Hernández
Date: 2015.06.03 18:14:34 -04'00'
Reason: Firma Electrónica ANAM
Location: ANAM



Gerente Técnico de Laboratorios
Arturo Givovich H.

CC: ANAM

Análisis Ambientales S.A.
Av. Presidente Balmaceda 1398, Piso 5.
Santiago-Chile
Fono(56 2) 569 2230, fax(56 2) 569 2297
R.U.T. 96.967.550-1

INFORME DE ENSAYO

C000049 (Rev. N°3)

ANTECEDENTES CLIENTE

Cliente Viña San Pedro de Tarapaca
Unidad
Dirección Fundo Totihue, Camino Pimpinela S/N - Requinoa
RUT 91041000-8

IDENTIFICACIÓN DEL ENSAYO

Tipo Muestra RIL
Programa de Control General Muestras Viña San Pedro de Tarapaca
Norma de Referencia NCh 1333.Of 78.

IDENTIFICACION DE LA MUESTRA

Nro Muestra: 2972180
Descripción: Viña San Pedro de Tarapacá - Efluente RILes
Comuna: Requinoa
Tipo Muestreo: M.Manual Puntuál Agua Residual
Fecha Muestreo: 04/06/2015 12:05
Responsable Muestreo: ANAM-STGO

OBSERVACIONES

- ANAM Santiago cumple con los requisitos de la normativa oficial NCh 409/2 y Manual SISS, para el muestreo de Agua Potable y serie NCh 411 (partes 1,2,3,4,6,10 y 11) para el muestreo de aguas crudas y aguas residuales, como está especificado en los certificados LE-111 y LE-112 del INN.
- Acreditado INN LE 111 - LE 112 - LE 651 - LE 652 - LE 773 para ANAM Santiago; Av. Camilo Henríquez N° 540, Puente Alto.
- Acreditado INN LE 147 - LE 148 para ANAM sede Puerto Montt; Pte. Ibañez N° 700, Puerto Montt
- Los resultados informados sólo son válidos para las muestras ensayadas.
- Este informe de ensayo no podrá ser reproducido parcial o totalmente sin la autorización escrita de ANAM S.A.
- Documento firmado electrónicamente de acuerdo al estándar de la Ley 19.799.
- Para corroborar la validez busque este documento por N° de Informe en el sitio www.anam.cl

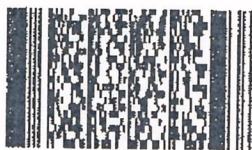
RESULTADO DE ENSAYO

Muestra 2972180					
Análisis/Método	Fecha de ensayo	Resultado	Unidad	Requisito Normativo	Límite de Detección
Cloruro SM 4110B (2005)	Inido 05/06/2015 09:00 Fin 12/06/2015 11:56	160	mg/L	≤200,00	0,101
Demanda Bioquímica de Oxígeno NCh 2313/5 Of. 2005	Inido 05/06/2015 08:30 Fin 10/06/2015 08:55	1420	mg/L	-	1
Demanda Química de Oxígeno (DQO) NCh 2313/24 Of. 97	Inido 05/06/2015 08:54 Fin 05/06/2015 15:52	2660	mg/L	-	6
Fluoruro SM 4110B (2005)	Inido 05/06/2015 09:00 Fin 12/06/2015 11:56	<0,086	mg/L	≤1,00	0,086
Nitrato (N-NO₃-) SM 4110B (2005)	Inido 05/06/2015 09:00 Fin 12/06/2015 11:56	0,563	mg/L	-	0,046
Nitrato (N-NO₃-) SM 4110B (2005)	Inido 05/06/2015 09:00 Fin 12/06/2015 11:56	0,563	mg/L	-	0,046
Nitrito (N-NO₂-) SM 4110B (2005)	Inido 05/06/2015 09:00 Fin 12/06/2015 11:56	2,10	mg/L	-	0,009
Nitrito (N-NO₂-) SM 4110B (2005)	Inido 05/06/2015 09:00 Fin 12/06/2015 11:56	2,10	mg/L	-	0,009
Nitrógeno Total (NT) Cálculo	Inido 09/06/2015 09:07 Fin 15/06/2015 16:02	6,7	mg/L	-	0,23
Nitrógeno Total Kjeldhal (NKT) NCh 2313/28 Of. 98	Inido 09/06/2015 09:07 Fin 10/06/2015 15:07	4,02	mg/L	-	0,23
pH NCh 2313/1	Inido 04/06/2015 12:05 Fin 04/06/2015 12:05	6,5	U	6,6 - 9,0	-
Sólidos Suspensidos Totales NCh 2313/3 Of. 95	Inido 05/06/2015 09:05 Fin 10/06/2015 11:30	227	mg/L	-	1
Sulfato SM 4110B (2005)	Inido 05/06/2015 09:00 Fin 12/06/2015 11:56	87,1	mg/L	≤250,00	0,112
Temperatura NCh 2313/2	Inido 04/06/2015 12:05 Fin 04/06/2015 12:05	18,0	°C	-	-

(*) Fuera del alcance de la acreditación

Los resultados de los análisis reportados en el presente informe corresponden a ANAM Santiago con excepción de los siguientes:
- S1: Análisis realizado en Laboratorio ANAM sede Puerto Montt.

Los parámetros analizados cumplen con lo estipulado en la norma



Validez desconocida

Digitally signed by Arturo Zúñiga Givovich Hernández
Date: 2015.06.15 17:18:35 -0400
Reason: Firma Electrónica ANAM
Location: ANAM


Gerente Técnico de Laboratorios
Arturo Givovich H.

CC: ANAM

Análisis Ambientales S.A.
Av. Presidente Balmaceda 1398, Piso 5.
Santiago-Chile
Fono (56 2) 569 2230, fax (56 2) 569 2297
R.U.T. 96.967.550-1

INFORME DE ENSAYO

C000049 (Rev. N°3)

ANTECEDENTES CLIENTE

Cliente: Viña San Pedro de Tarapaca
Unidad:
Dirección: Fundo Totihue, Camino Pimpinela S/N - Requinoa
RUT: 91041000-8

IDENTIFICACIÓN DEL ENSAYO

Tipo Muestra: RIL
Programa de Control: General Muestras Viña San Pedro de Tarapaca
Norma de Referencia: NCh 1333.Of 78.

IDENTIFICACION DE LA MUESTRA

Nro Muestra: 2972181
Descripción: Viña San Pedro de Tarapacá - Efluente RILes
Comuna: Requinoa
Tipo Muestreo: M.Manual Puntual Agua Residual
Fecha Muestreo: 17/06/2015 12:15
Responsable Muestreo: ANAM-STGO

OBSERVACIONES

- ANAM Santiago cumple con los requisitos de la normativa oficial NCh 409/2 y Manual SISS, para el muestreo de Agua Potable y serie NCh 411 (partes 1,2,3,4,6,10 y 11) para el muestreo de aguas crudas y aguas residuales, como está especificado en los certificados LE-111 y LE-112 del INN.
- Acreditado INN LE 111 - LE 112 - LE 651 - LE 652 - LE 773 para ANAM Santiago; Av. Camilo Henríquez N° 540, Puente Alto.
- Acreditado INN LE 147 - LE 148 para ANAM sede Puerto Montt; Pte. Ibañez N° 700, Puerto Montt
- Los resultados informados sólo son válidos para las muestras ensayadas.
- Este informe de ensayo no podrá ser reproducido parcial o totalmente sin la autorización escrita de ANAM S.A.
- Documento firmado electrónicamente de acuerdo al estándar de la Ley 19.799.
- Para corroborar la validez busque este documento por N° de Informe en el sitio www.anam.cl

RESULTADO DE ENSAYO

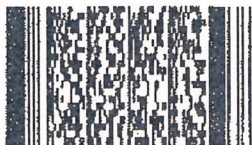
Muestra 2972181					
Análisis/Método	Fecha de ensayo	Resultado	Unidad	Requisito Normativo	Límite de Detección
Cloruro SM 4110B (2005)	Inicio 17/06/2015 17:00 Fin 22/06/2015 15:11	95,6	mg/L	≤200,00	0,101
Demanda Bioquímica de Oxígeno NCh 2313/5 Of. 2005	Inicio 18/06/2015 10:00 Fin 13/06/2015 09:14	1233	mg/L	-	1
Demanda Química de Oxígeno (DQO) NCh 2313/24 Of. 97	Inicio 18/06/2015 08:28 Fin 18/06/2015 15:02	1995	mg/L	-	6
Fierro (Fe) SM 4110B (2005)	Inicio 17/06/2015 17:00 Fin 22/06/2015 15:11	0,3	mg/L	-	0,046
Nitrato (N-NO3-) SM 4110B (2005)	Inicio 17/06/2015 17:00 Fin 22/06/2015 15:11	0,292	mg/L	-	0,046
Nitrato (N-NO3-) SM 4110B (2005)	Inicio 17/06/2015 17:00 Fin 22/06/2015 15:11	0,292	mg/L	-	0,046
Nitrito (N-NO2-) SM 4110B (2005)	Inicio 17/06/2015 17:00 Fin 22/06/2015 15:11	2,07	mg/L	-	0,009
Nitrito (N-NO2-) SM 4110B (2005)	Inicio 17/06/2015 17:00 Fin 22/06/2015 15:11	2,07	mg/L	-	0,009
Nitrógeno Total (NT) Cálculo	Inicio 19/06/2015 09:40 Fin 30/06/2015 12:28	13,3	mg/L	-	0,23
Nitrógeno Total Kjeldhal (NKT) NCh 2313/28 Of. 98	Inicio 19/06/2015 09:40 Fin 22/06/2015 15:41	10,98	mg/L	-	0,23
pH NCh 2313/1	Inicio 17/06/2015 12:15 Fin 17/06/2015 12:15	7,5	U	6,5 - 9,0	-
Sólidos Suspendidos Totales NCh 2313/3 Of. 95	Inicio 18/06/2015 08:30 Fin 22/06/2015 10:59	112	mg/L	-	1
Sulfato SM 4110B (2005)	Inicio 17/06/2015 17:00 Fin 22/06/2015 15:11	51,3	mg/L	≤250,00	0,112
Temperatura NCh 2313/2	Inicio 17/06/2015 12:15 Fin 17/06/2015 12:15	16,7	°C	-	-

(*) Fuera del alcance de la acreditación

Los resultados de los análisis reportados en el presente informe corresponden a ANAM Santiago con excepción de los siguientes:

- S1: Análisis realizado en Laboratorio ANAM sede Puerto Montt.

Los resultados con fondo gris se encuentran fuera de norma



Validez desconocida

Digitally signed by Arturo Givovich Hernández
Date: 2015.06.30 15:45:42 -0300
Reason: Firma Electrónica ANAM
Location: ANAM



Gerente Técnico de Laboratorios
Arturo Givovich H.

CC: ANAM

Análisis Ambientales S.A.
Av. Presidente Balmaceda 1398, Piso 5.
Santiago-Chile
Fono(56 2) 569 2230, fax:(56 2) 569 2297
R.U.T. 96.967.550-1

VIÑA AI TAÏR

T° 1 Base	H° 1 Base
T° 2 Centro	H° 2 Centro
T° 3 Superficie	H° 3 Superficie

Nombre y firma del controlador

Fecha de supervisión:

2-01/2013

VIÑA ALTAÍR

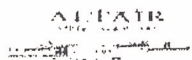
Fecha	T°1	T°2	T°3	H°1	H°2	H°3	Observaciones	Controlador
4/6/2014	34	30	32	35%	30%	33%		
11/6/2014	33	34	32	34%	32%	33%		
18/6/2014	32	40	36	38%	38%	38%		
25/6/2014	33	44	44	33%	33%	33%		
2/7/2014	31	40	41	36%	37%	37%		
9/7/2014	31	40	42	40%	41%	41%		
16/7/2014	33	43	44	43%	40%	40%		
23/7/2014	39	47	47	39%	39%	36%		
30/7/2014	42	46	43	38%	33%	35%		
7/8/2014	45	44	43	39%	38%	37%		
14/8/2014	49	49	44	36%	36%	38%		
21/8/2014	33	30	31	45%	42%	42%		
28/8/2014	34	38	31	36%	36%	38%		
2/9/2014	32	40	44	38%	30%	33%		
9/9/2014	33	30	31	34%	33%	38%		
16/9/2014	34	36	33	32%	32%	32%		
23/9/2014	33	38	32	36%	30%	39%		
30/9/2014	38	39	34	34%	33%	32%		
7/10/2014	36	35	36	32%	42%	34%		
13/10/2014	34	37	24	36%	48%	32%		
20/10/2014	38	34	36	34%	32%	36%		
4/11/2014	35	38	39	37%	36%	31%		
11/11/2014	40	41	38	36%	34%	30%		
28/11/2014	38	39	40	38%	35%	32%		

Hº 3 Superfície

para mantener la H^+

Nombre y firma del controlador

Fecha de supervisión



PLANILLA DE CONTROL DE TEMPERATURA Y HUMEDAD CANCHA DE COMPOSTAJE
VIÑA ALTAIR

Fecha	T° 1	T° 2	T° 3	H° 1	H° 2	H° 3	Observaciones	Controlador
06/04/15	34	30	34	32%	30%	31%		Juan Espinoza
08/04/15	32	31	35	32%	31%	31%		Juan Espinoza
09/04/15	33	29	34	31%	32%	32%		Juan Espinoza
11/04/15	34	30	36	32%	32%	33%		Juan Espinoza
13/04/15	32	29	32	30%	31%	32%		Juan Espinoza
15/04/15	33	33	35	29%	34%	33%		Juan Espinoza
17/04/15	34	34	39	30%	33%	31%		Juan Espinoza
19/04/15	33	33	33	30%	32%	32%		Juan Espinoza
21/04/15	32	35	34	31%	33%	32%		Juan Espinoza
23/04/15	31	36	36	32%	31%	32%		Juan Espinoza
25/04/15	33	34	37	30%	32%	33%		Juan Espinoza
27/04/15	32	33	38	31%	32%	34%		Juan Espinoza
29/04/15	34	33	40	31%	33%	32%		Juan Espinoza
03/05/15	33	34	41	30%	32%	33%		Juan Espinoza
05/05/15	34	33	42	31%	31%	34%		Juan Espinoza
07/05/15	33	34	40	32%	30%	32%		Juan Espinoza
09/05/15	32	35	43	32%	31%	31%		Juan Espinoza
11/05/15	34	36	45	31%	32%	30%		Juan Espinoza
14/05/15	33	34	44	30%	33%	31%		Juan Espinoza
17/05/15	32	35	43	31%	31%	32%		Juan Espinoza
19/05/15	34	38	44	32%	32%	33%		Juan Espinoza
23/05/15	33	39	45	31%	31%	32%		Juan Espinoza
25/05/15	32	40	44	30%	33%	32%		Juan Espinoza
28/05/15	33	39	46	31%	31%	30%		Juan Espinoza
30/05/15	32	40	47	30%	32%	31%		Juan Espinoza

T° 1 Base H° 1 Base
T° 2 Centro H° 2 Centro
T° 3 Superficie H° 3 Superficie

Obs: De acuerdo a los rangos de T° 40 a 60° C Y H° 30 a 50 % determinar si es necesario voltear la pila o Regar para mantener la H°

Nombre y firma del controlador

Juan Espinoza

Fecha de supervisión

27/05/2015

PLANILLA DE CONTROL DE RECEPCIÓN CANCHA ACOPIO TEMPORAL DE RESIDUOS GVSP (ALTAMIR)

[illegible]

Nombre y firma del controlador:

Firma del susc. Futuro



CARTA D.S.C. N° 001205

MAT.: Cumplimiento de la Resoluciones de Calificación Ambiental
que se indican.

Santiago, 16 JUN 2016

**SEÑOR
REPRESENTANTE LEGAL
VIÑA SAN PEDRO TARAPACÁ S.A.**

1. Que, Viña San Pedro Tarapacá S.A. (en adelante Viña San Pedro) es Titular de las Resoluciones de Calificación Ambiental; Resolución Exenta N° 123, de 21 de septiembre de 2004, que calificó ambientalmente la DIA del proyecto "Proyecto sistema de tratamiento de Riles" (en adelante, "RCA N° 123/2004"); y Resolución Exenta N° 257, de 10 de octubre de 2006, que calificó ambientalmente la DIA del proyecto "Proyecto sistema de disposición de Riles" (en adelante, "RCA N° 257/2006"); ambas de la COREMA Región del Libertador General Bernardo O'Higgins; las que constituyen la autorización de funcionamiento que fija el marco y requisitos para que vuestra empresa desarrolle su actividad, así como también los deberes con la autoridad, con las comunidades aledañas y por sobre todo, con el medio ambiente. Por este motivo, la empresa que representa se encuentra en el imperativo legal de velar de forma general, continua y permanente por el irrestricto y fiel cumplimiento de sus compromisos ambientales, adquiridos tras latos procesos de evaluación cuyos resultados, en este caso, se reflejan en las Resoluciones de Calificación Ambiental mencionadas.

2. De acuerdo a lo establecido en los Artículos 2°, 3° y 35 de la Ley Orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente ("LO-SMA"), esta Superintendencia tiene por objeto ejecutar, organizar y coordinar el seguimiento y fiscalización; así como el ejercicio de la potestad sancionatoria, respecto de las infracciones a las Resoluciones de Calificación Ambiental.

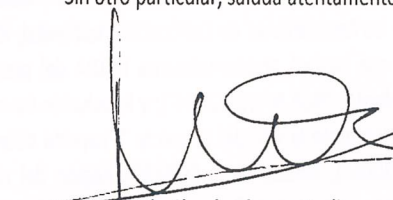
3. Respecto de las Resoluciones anteriores, se debe señalar que de acuerdo al Considerando 3.1.3.3. y 3.1.3.4. de la RCA 257/2006, se debe realizar un programa de autocontrol que conste de 1 muestra mensual, obtenida del estanque de distribución, preferentemente en el período de vendimia. Los parámetros a analizar, son: DBO5, Nitrógeno Total, Sólidos Suspendedos Totales y pH. Así mismo, en el mencionado Considerando 3.1.3.3., se establecen los límites máximos para caudal y concentración de DBO5 a disponer en el RIL tratado, para los periodos de vendimia y post vendimia.


4. Luego, en relación a lo dispuesto en el Considerando 3. de la RCA 123/2004, se hace presente la necesidad que el Titular cuente con un registro del ingreso del material al área de compostaje, consignando fecha y lugar de descarga.

5. Con todo, en el caso que Viña San Pedro, no cumpla con la normativa citada, la Superintendencia del Medio Ambiente se encuentra facultada para iniciar un procedimiento administrativo sancionatorio en su contra. En este sentido, de acuerdo al artículo 39 de la LO-SMA, las infracciones cuyo conocimiento compete a esta Superintendencia, podrán ser objeto de una sanción, que incluyen multas desde una hasta diez mil unidades tributarias anuales, así como la posibilidad de aplicar clausura temporal o definitiva del establecimiento de que se trate, y según la gravedad de la infracción, las que además quedarán en el Registro de Sanciones llevado por este Organismo, en virtud del artículo 58 de la LO-SMA.

6. La presente carta se envía en virtud de la facultad establecida en el artículo 3 letra u) de la LO-SMA, es decir, de modo que sirva de orientación en la comprensión de las obligaciones que emanan de los instrumentos de gestión ambiental respecto de los cuales esta Superintendencia tiene competencia.

Sin otro particular, saluda atentamente,


Marie Claude Plumer Bodin
Jefa de la División de Sanción y Cumplimiento
Superintendencia del Medio Ambiente




ARS

Carta Certificada:

- Representante legal de Viña San Pedro de Tarapacá S.A., domiciliado en Vitacura 2670 Piso 18, Las Condes, Región Metropolitana.

C.C.:

- División de Fiscalización.
- División de Sanción y Cumplimiento.